



Mittels PEC - Tramite PEC

An die

Bietergemeinschaft
Marx AG mit Erdbau S.r.l.
marx@pec.marx.itRottensteiner Heinrich & Co. OHG
rottensteiner@pec.it

Kardaun/Cardano, 10/05/2018

- Mitteilung des Zuschlages nach GVD Nr. 50/2016, Artikel 76.

- Comunicazione dell'aggiudicazione ai sensi dell'articolo 76 del D.Lgs. n. 50/2016.

Ausschreibung zur Vergabe der Arbeiten:

AUSFÜHRUNGSPROJEKT FÜR DIE
MINIMIERUNG DER STEINSCHLAG-
GEFÄHRDUNG IM AREAL DES LAND- UND
FORSTWIRTSCHAFTLICHEN VERSUCHS-
ZENTRUMS „LAIMBURG“ BAULOS 2
KODE DER ARBEITEN: 80193 GE

CIG: 73296380A0
CUP: B32B16000070003

Gara per l'affidamento dei lavori:

PROGETTO PER LA MITIGAZIONE DEL PERICOLO
DA CADUTA MASSI NELL'AREA DEL CENTRO DI
SPERIMENTAZIONE AGRARIA E FORESTALE
“LAIMBURG” LOTTO 2

CODICE DEI LAVORI: 80193 GE

CIG: 73296380A0
CUP: B32B16000070003

Gesamtbetrag der Arbeiten

Importo complessivo dei lavori

Euro 1.220.275,29.-

Zuschlagsempfänger

Impresa aggiudicataria

Bietergemeinschaft/RTI
Marx AG mit/con Erdbau S.r.l.

Vertragspreis, ohne MwSt.,

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.,

Euro 1.139.292,91.-

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Ausschreibung laut Niederschrift der Wettbewerbskommission vom 09.05.2018 an die **Bietergemeinschaft Marx AG mit Erdbau S.r.l.** zugeschlagen wurde.

Si comunica, che giusto verbale della commissione di gara dd. 09/05/2018 il **RTI Marx AG con Erdbau S.r.l.** è rimasto aggiudicatario dell'appalto in oggetto.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Bieter sofort bindend, während dieser für die Vergabestelle verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag rechtskräftig geworden ist.

Zum Zwecke der Erfüllung der Pflichten nach GVD 50/2016, Artikel 76, Absatz 5 und ff ist die Rangordnung der Bieter im Vergabeportal (www.ausschreibungen-suedtirol.it) im Ausschreibungsdetail der vorliegenden Ausschreibung einsehbar.

Der formlose Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften, im Sinne des Art. 76 GVD 50/2016 gestattet.

Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen:

Amt 11.6

Amt für Geologie und Baustoffprüfung

Eggentalerstraße 48

39053 Kardaun – Karneid (BZ)

Zertifizierte E-Mail-Adresse:

geologie.geologia@pec.prov.bz.it

Das Einladungsschreiben und die damit verbundenen und darauf folgenden Verwaltungsakte im Zusammenhang mit dem Vergabeverfahren können nur mit Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht angefochten werden. Anwendung finden die Art. 119 und 120 des GVD Nr. 104/2010 i.g.F. (Verwaltungsprozessordnung). Der Rekurs muss mit dem Beistand eines Rechtsanwaltes innerhalb der Frist von 30 Tagen mit Fristenlauf laut Art. 120 der Verwaltungsprozessordnung eingelegt werden.

Mit freundlichen Grüßen
Der Verfahrensverantwortliche

Dr. Volkmar Mair

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente offerente aggiudicataria, diverrà vincolante per la stazione appaltante dopo che il contratto è divenuto esecutivo.

Ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 e segg. del D.Lgs. n. 50/2016, l'elenco della graduatoria delle ditte è consultabile sul portale (www.banditoadige.it) nel Dettaglio gara.

L'accesso informale agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia, ai sensi dell'art. 76, D.Lgs. n. 50/2016.

Accesso agli atti di gara:

Ufficio 11.6

Ufficio Geologia e prove materiali,

Via Val d'Ega 48

39053 Cardano – Cornedo (BZ)

Indirizzo di posta elettronica certificata:

geologie.geologia@pec.prov.bz.it

La lettera di invito e gli atti connessi e consequenziali relativi alla procedura di affidamento sono impugnabili unicamente mediante ricorso al tribunale amministrativo regionale. Trovano applicazione gli artt. 119 e 120 del D.Lgs. n. 104/2010 e ss.mm.ii. (Codice del processo amministrativo). Il ricorso deve essere proposto con il patrocinio di avvocato entro il termine di 30 giorni con le decorrenze di cui all'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Cordiali saluti
Il Responsabile unico del procedimento